

The University of the State of New York  
REGENTS HIGH SCHOOL EXAMINATION

# COMPREHENSIVE EXAMINATION IN ITALIAN

Thursday, June 18, 1998 — 9:15 a.m. to 12:15 p.m., only

**This booklet contains Parts 2 through 4 (76 credits) of this examination. Your performance on Part 1, Speaking (24 credits), has been evaluated prior to the date of this written examination.**

**The answers to the questions on this examination are to be written in the answer booklet, which is stapled in the center of this examination booklet. Open the examination booklet, carefully remove the answer booklet, and then close the examination booklet. Be sure to fill in the heading on your answer booklet.**

**When you have completed the examination, you must sign the statement printed at the end of the answer booklet, indicating that you had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the examination and that you have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the examination. Your answer booklet cannot be accepted if you fail to sign this declaration.**

**DO NOT OPEN THIS EXAMINATION BOOKLET UNTIL THE SIGNAL IS GIVEN.**

Part 2

Answer all questions in Part 2 according to the directions for *a* and *b*. [30]

*a* Directions (1–9): For each question, you will hear some background information in English *once*. Then you will hear a passage in Italian *twice* and a question in English *once*. After you have heard the question, the teacher will pause while you read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its *number* in the space provided in your answer booklet. Base your answer *on the content of the passage, only*. [18]

1 Why did this girl place the advertisement?

- 1 to find foreign postcards and stamps
- 2 to find pen pals with the same interests
- 3 to learn more about soccer games
- 4 to learn more about domestic animals

2 What is the message you will give Mirella?

- 1 bring a camera
- 2 come earlier
- 3 prepare a dish
- 4 call the school

3 What does Professor Lugaresi believe is important?

- 1 working in a calm environment
- 2 wholesome programs and shows
- 3 communicating with friends
- 4 rest and relaxation

4 For whom would this magazine be useful?

- 1 someone who does not have a lot of time to cook
- 2 someone who wants to take cooking lessons
- 3 someone who would like to exchange recipes
- 4 someone who wants to teach cooking courses

5 Why is your friend complaining?

- 1 The bus is always full.
- 2 The bus did not stop.
- 3 The bus is running late.
- 4 There is too much traffic.

6 How does your friend respond?

- 1 She does not care much for breakfast.
- 2 It is too late for breakfast.
- 3 She is very hungry.
- 4 She has already eaten breakfast.

7 What must you name to win the contest?

- 1 the album
- 2 the song
- 3 the singer
- 4 the year

8 What is "Popotus"?

- 1 a computer game
- 2 a new toy
- 3 an encyclopedia
- 4 a newspaper

9 What was Simona Ventura promoting?

- 1 a new television variety show
- 2 the value of education
- 3 a campaign against noise pollution
- 4 the recording she recently released

*b Directions (10–15):* For each question, you will hear some background information in English *once*. Then you will hear a passage in Italian *twice* and a question in Italian *once*. After you have heard the question, the teacher will pause while you read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its *number* in the space provided in your answer booklet. Base your answer *on the content of the passage, only*. [12]

10 A che cosa è dovuto il ritardo della partenza?

- 1 a problemi di manutenzione dell'aereo
- 2 allo sciopero del personale dell'aeroporto
- 3 alle cattive condizioni del tempo
- 4 al controllo di sicurezza dell'aeroporto

11 Di che cosa parla questa persona?

- 1 della scuola
- 2 della carriera militare
- 3 dello studio
- 4 della famiglia

12 A chi potrebbe interessare questo tipo di vacanza?

- 1 a chi piace la spiaggia
- 2 a chi vuole viaggiare in paesi stranieri
- 3 a chi desidera visitare musei
- 4 a chi ama la natura

13 A chi potrebbe interessare questo nuovo ristorante?

- 1 a chi piace il pesce
- 2 a chi piace la carne
- 3 a chi cerca un menù cinese
- 4 a chi cerca piatti tipici romani

14 Perché il tuo amico non risponde al telefono?

- 1 È andato in vacanza.
- 2 È occupato con dei clienti.
- 3 È uscito per ragioni di lavoro.
- 4 È partito per affari.

15 Che cosa si può vedere il 7 luglio a Pelago?

- 1 una sfilata di moda
- 2 fiori nelle vie della città
- 3 uno spettacolo straordinario
- 4 esibizioni di oggetti antichi

### Part 3

Answer all questions in Part 3 according to the directions for *a*, *b*, and *c*. [30]

*a* Directions (16–20): After the following passage, there are five questions or incomplete statements. For each, choose the word or expression that best answers the question or completes the statement according to the meaning of the passage, and write its number in the space provided in your answer booklet. [10]

#### A tavola a Roma

La cucina romana in un certo senso, è rappresentativa delle varie tendenze delle cucine regionali d'Italia. Oggi, infatti, il tipico menù romano è ricco di ricette che provengono dal Lazio, dall'Abruzzo e dalle Marche.

La pasta, senza dubbio, è uno dei piatti più significativi nei ristoranti e nelle trattorie. È più che altro pastasciutta. Pensate agli spaghetti alla carbonara, dove il sapore della carne di maiale si unisce a uova, aglio, olio, peperoncino e formaggio pecorino! Questo piatto, oggi considerato romano ha lontane origini in Umbria.

Tipicamente il primo piatto per un romano consiste di pastasciutta o pasta in brodo con legumi come le tradizionali pasta e fagioli pasta e ceci o pasta e piselli. Questi piatti rappresentano la cucina romana e ne esaltano il suo carattere rustico e popolare.

Ma cosa c'è di più buono di un secondo piatto composto d'abbacchio, cioè d'agnello arrosto, o di saltimbocca detti appunto "alla romana"? Ai nostri giorni, il pesce è anche diventato un elemento essenziale dell'alimentazione della capitale italiana. Branzini, spigole, dentici ed altri tipi di pesce sono i pezzi più comuni proprio come in altre città italiane. Ricordiamo anche il classico fritto di "pezzetti", cioè con cervella, fegato, carciofi, zucchine, ricotta, mele e pere. Quest'ultimo piatto, originario del Piemonte, è apprezzato anche a Roma.

Specialmente ai nostri giorni, il pesce è anche diventato un elemento essenziale dell'alimentazione della capitale italiana. Branzini, spigole, dentici ed altri tipi di pesce sono i pezzi più comuni proprio come in altre città italiane.

La verdura e gli ortaggi sono altri protagonisti della mensa "storica" di questa città, con i carciofi in prima fila. Questi si cuociono con aromi oppure in compagnia dei piselli. Si possono anche gustare i carciofi in pinzimonio o leggermente bruciacchiati "alla giudia".

E per completare il pasto non dimentichiamo i dolci tipici romani come il castagnaccio, una torta a base di frutta autunnale; le "frappe" un dolce di pasta fritta zuccherata; ed infine i "maritozzi" panini dolci e soffici con uva passa. Questi sono solamente tre dei tanti dolci di origine romana, ma in qualsiasi pasticceria si possono trovare dolci e paste di tutte le altre regioni d'Italia: sfogliatelle napoletane, cannoli siciliani, il panforte senese e gli amaretti di Saronno. Roma non è solo la capitale politica del paese, ma è diventata uno dei capoluoghi della gastronomia italiana e ben rappresenta le ricche tradizioni della cucina regionale.

16 Secondo questa lettura, qual è un aspetto particolare della cucina romana?

- 1 include ricette da altre parti d'Italia
- 2 include ricette da altre nazioni
- 3 non usa verdure
- 4 non usa molti ingredienti

17 Un ingrediente non usato negli spaghetti alla carbonara è

- 1 il formaggio
- 2 la carne
- 3 l'uovo
- 4 il pomodoro

18 Qual' è un tipico primo piatto romano?

- 1 pasta con legumi
- 2 brodo di pollo
- 3 zuppa di cipolla
- 4 formaggi assortiti

19 Di che cosa consiste un secondo piatto a Roma?

- 1 pasta o riso
- 2 zuppa e insalata
- 3 carne o pesce
- 4 gelato e biscotti

20 Secondo quest'articolo, un dolce caratteristico di Roma è

- 1 il cannolo
- 2 la sfogliatella
- 3 il castagnaccio
- 4 il panforte

---

GO RIGHT ON TO THE NEXT PAGE. 

b *Directions* (21–25): Below each of the following selections, there is either a question or an incomplete statement. For *each*, choose the word or expression that best answers the question or completes the statement *according to the meaning of the selection*, and write its *number* in the space provided in your answer booklet. [10]

21

**POWER GROUP**

**HAI SOLO 2 SETTIMANE DI TEMPO  
DA DEDICARE ALL'APPRENDIMENTO  
DI UNA LINGUA?**

Ecco la risposta:  
**Power Group** (max 6 persone)  
2 settimane dalle 9.00 alle 18.00  
corsi in tutte le lingue.  
Inizio garantito anche con 1 solo iscritto  
il 1° lunedì di ogni mese.  
**L. 1.480.000**

Viale Pasteur, 77 - Roma EUR ☎ **5920900**  
Via di Torre Argentina, 21 - Roma ☎ **6834000**

21 What can be learned at Power Group?

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 how to operate a computer | 3 how to stay healthy             |
| 2 how to write correctly    | 4 how to speak a foreign language |

## **Niente pic-nic se sei a rischio**

***E**cco le precauzioni da prendere per evitare punture di insetti e morsi di ragni.*

● *Non mangiare all'aperto e non bere bibite in lattina nelle quali gli insetti potrebbero entrare.*

● *Evitare il giardinaggio e non avvicinarsi ai fiori e alla frutta che si trova ancora sugli alberi.*

● *Non indossare abiti colorati, non utilizzare profumi o altri prodotti dall'odore pronunciato (come creme solari o lacche per capelli) che possono attirare gli insetti.*

*c.c.*

22 What does this advertisement suggest to the reader?

- 1 ways to avoid food poisoning
- 2 ways to protect against insect bites
- 3 ways to avoid back problems when gardening
- 4 ways to protect against sunburn

GO RIGHT ON TO THE NEXT PAGE. 

# GELATI & SORBETTI

**Il sorbetto ha origini più antiche del gelato. Pare siano stati gli arabi i veri «inventori» tanto che il nome deriva appunto dalla parola araba *shorbet*. Dall'Arabia il sorbetto arriva in Sicilia dove, qualche secolo dopo, si trasforma in gelato. Sembra sia stato un siciliano, al seguito di Caterina de' Medici, a portare il gelato in Francia. Da qui si diffonde in tutta Europa e poi ovunque; oggi gli Stati Uniti sono i maggiori consumatori di gelato.**



23 According to this article, who is responsible for changing sherbet into ice cream?

- 1 the Americans
- 2 the French

- 3 the Arabs
- 4 the Sicilians



MA NON DIMENTICARE CHE  
 L'AMORE PER IL VERDE SI RIVELA ANCHE  
 ATTRAVERSO LA SCELTA DEL CONTENITORE PIÙ  
 ADATTO AD OSPITARE LE TUE PIANTE. SCEGLI  
 LA TERRACOTTA, IL MATERIALE NATURALE ED  
 ECOLOGICO CHE, PIÙ DI OGNI ALTRO, PERMETTE  
 DI RICREARE UN PERFETTO ECOSISTEMA. LE TUE  
 PIANTE POTRANNO COSÌ ASSORBIRE IN MODO  
 UNIFORME L'ACQUA E MANTENERE IN OGNI  
 STAGIONE LA GIUSTA TEMPERATURA ED UMIDITÀ  
 DI CUI HANNO BISOGNO PER CRESCERE FORTI E  
 RIGOGLIOSE. SE AMI VERAMENTE IL TUO FICUS,  
 TRATTALO BENE. SCEGLI LA TERRACOTTA.

**Terracotta:  
 il miglior modo  
 di trattare le piante.**

**EUGANEA  
 VASI**

Campagne per la diffusione della terracotta promossa da: DEROMA s.p.a. Malo (VI), DESTRO s.r.l. Villaveria (VI), EUGANEA VASI s.r.l. Bastia di Rovolon (PD), VASERIE SENESI s.r.l. Abbadia di Montepulciano (SI), VASERIE TREVIGIANE int. Quinto di Treviso (TV)

24 According to this advertisement, why should this product be used?

- |                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1 It maintains the right temperature. | 3 It is unbreakable.           |
| 2 It saves time.                      | 4 It is perfect for the house. |

Dalle parole siamo passati ai fatti. Il rinnovamento delle FS sta andando avanti a grande velocità. Sono pronti nuovi collegamenti, nuove linee, nuovi treni (nuove motrici, nuovi Pendolini, nuovi bipiani, nuove cuccette, nuove carrozze), nuovi posti di lavoro e 400 stazioni parzialmente o totalmente rinnovate nei prossimi tre anni. E ognuno di noi è pronto a fornire un servizio di alta qualità perché sappiamo perfettamente che i nostri veri padroni sono i clienti, cioè voi. Ogni dettaglio, anche il più insignificante, è fondamentale per arrivare alla soddisfazione totale. Per questo stiamo rinnovando tutto. Avete capito bene. Proprio tutto.



25 What does this advertisement describe?

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1 an automated ticket booth | 3 new railroad services    |
| 2 new security precautions  | 4 a multilevel parking lot |
-

c *Directions* (26–30): In the following passage there are five blank spaces numbered 26 through 30. Each blank space represents a missing word or expression. For each blank space, four possible completions are provided. Only one of them makes sense *in the context of the passage*.

First, read the passage in its entirety to determine its general meaning. Then read it a second time. For each blank space, choose the completion that makes the best sense and write its *number* in the space provided in your answer booklet. [10]

### La TV in Italia

In genere l'Italia televisiva gode della presenza di tre canali governativi o statali e molti altri canali privati. La R.A.I., Radiotelevisione Italiana, è divisa in tre stazioni televisive: RAIUNO, RAIDUE, e RAITRE. Queste reti trasmettono programmi culturali, scientifici, drammatici, comici, e di varietà. Inoltre si possono seguire film classici e moderni, e il telegiornale. Anche se sono canali con molta varietà non sono graditi come i canali privati. I programmi televisivi preferiti dagli italiani sono quelli trasmessi dalle stazioni private del Presidente Silvio Berlusconi, un uomo di affari che ha fatto fortuna proprio con la \_\_\_\_\_ (26). Canale 5, Italia 1, e Rete 4 sono alcuni dei molti canali di proprietà di Berlusconi. Canale 5, con l'aiuto di potenti antenne, di radar e di satelliti manda in onda partite di sport italiani e americani, eventi mondiali e competizioni olimpiche. Italia 1 si dedica alle notizie di attualità e al bollettino meteorologico. Durante il giorno si possono vedere il telegiornale per sapere le notizie più recenti e le previsioni del \_\_\_\_\_ (27) per ottenere informazioni sulle condizioni meteorologiche. Rete 4 si specializza in canzoni moderne, video di cantanti famosi, e dischi classici di tutte le epoche. Questa rete televisiva trasmette \_\_\_\_\_ (28) quasi 24 ore al giorno a milioni di ragazzi e ragazze italiane, che ammirano i loro autori preferiti mentre si esibiscono a ritmo di lirica e video.

- (26) 1 scuola                      3 moda  
2 televisione                      4 danza

- (27) 1 telefilm                      3 calcio  
2 telegioco                      4 tempo

- (28) 1 musica                      3 storia  
2 propaganda                      4 partita

In ogni casa italiana oggi arrivano almeno trenta canali tra quelli statali, privati e locali. La tivù locale si limita a trasmettere documentari sull'arte della cucina. Questi canali sono seguiti da pochi spettatori perchè generalmente i giovani italiani, come in tutto il mondo, danno poca importanza alla televisione informativa e istruttiva.

Non molto tempo fa, durante gli anni sessanta e settanta, venivano trasmessi in Italia solamente due canali statali. La televisione era più un lusso che una necessità. Pochi italiani erano proprietari di un televisore. Infatti, venti anni fa solamente il 25% delle \_\_\_\_\_ (29) \_\_\_\_\_ italiane possedeva un televisore in casa. Oggi, in molte case italiane ci sono due televisori a colori. E c'è un vasto assortimento di canali per tutti i gusti e tutte le generazioni, dai più piccoli, ai giovani, ai vecchi che generalmente \_\_\_\_\_ (30) \_\_\_\_\_ canali di notizie, religione, attualità e commentari. Gli anziani e i pensionati gradiscono più un buon documentario che un segmento di videomusica.

- |                 |             |
|-----------------|-------------|
| (29) 1 piazze   | 3 famiglie  |
| 2 scuole        | 4 fabbriche |
|                 |             |
| (30) 1 scrivono | 3 passano   |
| 2 preferiscono  | 4 evitano   |

## Part 4

Write your answers to Part 4 according to the directions for *a* and *b*. [16]

*a* Directions: In your answer booklet, write **one** well-organized note in Italian as directed below. [6]

Choose **either** question 31 **or** 32. Write the number of the question you have chosen in the space provided in your answer booklet. Write a well-organized note, following the specific instructions given in the question you have chosen. Your note must consist of **at least six clauses**. To qualify for credit, a clause must contain a verb, a stated or implied subject, and additional words necessary to convey meaning. The six clauses may be contained in fewer than six sentences if some of the sentences have more than one clause.

- 31 You just found something that belongs to your friend. You stop by to return it, but your friend is not at home. Write a note in Italian to your friend to explain that you have found something that belongs to him or her.

In the note, you may wish to tell your friend what you found, where you found it, and when it was found. You may wish to suggest how your friend can get it back from you. **Be sure to accomplish the purpose of the note, which is to tell your friend that you have found something that belongs to him or her.**

*Use the following:*

Salutation: [your friend's name],

Closing: Ciao

**The salutation and closing will not be counted as part of the six required clauses.**

- 32 You and a friend had made plans to get together this weekend for outside activities. However, bad weather is expected all weekend. Write a note in Italian to your friend suggesting other activities that you could do.

In the note, you may wish to explain that bad weather is expected and tell how you learned about it. You may then want to suggest inside activities that you could do together. **Be sure to accomplish the purpose of the note, which is to suggest activities that you could do.**

*Use the following:*

Salutation: [your friend's name],

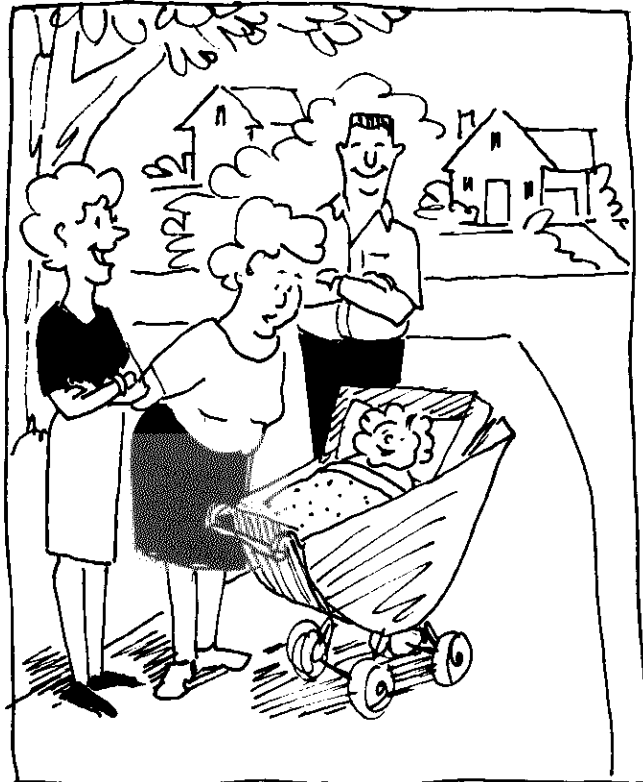
Closing: A presto

**The salutation and closing will not be counted as part of the six required clauses.**

b *Directions:* In your answer booklet, write **one** well-organized composition in Italian as directed below. [10]

Choose **either** question 33 **or** 34. Write the number of the question you have chosen in the space provided in your answer booklet. Write a well-organized composition, following the specific instructions given in the question you have chosen. Your composition must consist of **at least 10 clauses**. To qualify for credit, a clause must contain a verb, a stated or implied subject, and additional words necessary to convey meaning. The 10 clauses may be contained in fewer than 10 sentences if some of the sentences have more than one clause.

33 In Italian, write a story about the situation shown in the picture below. It must be a story relating to the picture, **not** a description of the picture. Do *not* write a dialogue.



- 34 You recently participated in a community service activity. In Italian, write a letter to your pen pal telling him or her about this activity.

**You must accomplish the purpose of the letter, which is to tell your pen pal about the community service activity.**

In your letter, you may wish to identify the activity (helping out in a hospital, cleaning local parks, working with young children, etc.). You may want to mention how often you participate, tell where you go and who else is involved with you in this activity, and tell why you like to participate in this activity. You may also want to ask if your pen pal has participated in a similar activity.

You may use any or all the ideas suggested above *or* you may use your own ideas. **Either way, you must tell your pen pal about the community service activity.**

*Use the following:*

Dateline: 18 giugno 1998,

Salutation: Caro/Cara [name],

Closing: Cari saluti

**The dateline, salutation, and closing will *not* be counted as part of the ten required clauses.**

---

# COMPREHENSIVE EXAMINATION IN ITALIAN

Thursday, June 18, 1998 — 9:15 a.m. to 12:15 p.m., only

## Teacher Dictation Copy

---

### General Directions

Before the start of the examination period, distribute one examination booklet, *face up*, to each student. When each student has received a booklet, tell the students to open it and carefully remove the answer booklet, which is stapled in the center. Then tell the students to close the examination booklet and fill in the heading on the front of the answer booklet.

After each student has filled in the heading of the answer booklet, begin the examination by following the directions for Part 2a, as given below.

### Directions for Part 2a:

Instruct students to open their test booklets and read the directions for Part 2a. After students have read and understood the directions, say:

There are nine questions in Part 2a. Each question is based on a short passage that I will read aloud to you. Listen carefully. Before each passage, I will give you some background information in English *once*. Then I will read the passage in Italian *twice*. After you have heard the passage for the second time, I will read the question in English *once*. The question is also printed in your test booklet.

After you have heard the question, you will have about one minute before I go on to the next question. During that time, read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer on the basis of the information provided in the passage, and write its *number* in the space provided in your answer booklet.

You should *not* read the question and the suggested answers while you are listening to the passage. This will allow you to give all your attention to what you hear. I will now begin.



Administer each of the items in Part 2a as follows:

First, read the setting in English *once*; then read the listening comprehension stimulus (passage) in Italian *twice in succession*. Make every effort to read the passage in the way students would hear it in an authentic setting. Then read the question *once*. Pause for no more than one minute before proceeding to the next item.

- 1 While sitting at a cafe in Verona, your friend reads this to you from a newspaper:

Amo la natura, gli animali, le cose belle, le cartoline, il calcio; odio le discoteche, la falsità, l'arroganza. Corrisponderei anche in francese o in inglese con ragazze e ragazzi seri e sinceri italiani o europei, che abbiano i miei stessi interessi. Fiorella Agnelli, via Chivasso, 10, Torino.

Why did this girl place the advertisement?

- 2 You are talking with an Italian exchange student in your school. She says:

La festa d'addio della scuola avrà luogo sabato sera nella palestra alle otto. La professoressa vuole che ci presentiamo prima, alle sette e tre quarti, in segreteria per fare una foto di gruppo. Dí a Mirella che, se vuole, ci vediamo alle sette e mezzo e andiamo insieme.

What is the message you will give Mirella?

- 3 While listening to an Italian radio station, you hear this announcement:

Volete vivere bene? Allora seguite i consigli del professor Elio Lugaresi, esperto di sogni ed insonnia. Lugaresi dice che bisogna dormire almeno otto ore al giorno e, per di più, anche un' ora nel pomeriggio. La camera da letto, secondo Lugaresi, dovrebbe essere serena e tranquilla: niente telefono, niente tivù, solamente un ottimo materasso, una camera fresca e buia, e poche distrazioni o rumori. Dormire bene vuol dire alzarsi bene e vivere bene.

What does Professor Lugaresi believe is important?

- 4 While going from Pisa to Firenze, you hear this advertisement on the radio about a new magazine:

I tempi cambiano e abbiamo sempre meno tempo per cucinare. Per questo, da oggi c'è "Cucina Moderna" per avere ogni giorno a tavola piatti sempre diversi, gustosi, facili e veloci. Ogni mese "Cucina Moderna" insegna, suggerisce e consiglia. Comprate "Cucina Moderna" in edicola ogni mese. "Cucina Moderna" per non passare una vita in cucina.

For whom would this magazine be useful?

- 5 You and your Italian friend are waiting at a bus stop in downtown Rome. He says to you:

Caspita! È mezz'ora che aspettiamo. È già l'una e l'autobus ancora non arriva! È vero che c'è un po' di traffico, ma non tanto. Con l'ultimo aumento del biglietto il servizio dovrebbe essere migliore e gli autobus più puntuali. Chissà a che ora arriveremo a casa?

Why is your friend complaining?

- 6 You invite your Italian friend to have breakfast with you. She says:

La colazione? Non la faccio mai. Grazie lo stesso, e poi il caffè non mi piace. Di mangiare a quest'ora non ho voglia. Ma se vuoi un po' di compagnia, sì, t'accompagno. Forse prendo un tè.

How does your friend respond?

- 7 You are listening to the radio in Italy and you hear:

Se volete vincere due biglietti per una crociera di una settimana, telefonate subito al 57 14 02 con la risposta alla seguente domanda: in che anno è uscita la canzone "Volare" di Domenico Modugno? In bocca al lupo!

What must you name to win the contest?

- 8 While watching television with your host family in Italy, you hear this advertisement:

Nasce "Popotus", il primo giornale d'attualità per bambini. Finalmente ogni sabato i bambini hanno il loro quotidiano, il loro inviato speciale in Italia e nel mondo. "Popotus" li informa dei fatti più importanti della settimana: notizie, sport, spettacoli. Li fa riflettere e li diverte: li aiuta a crescere e li fa sentire grandi.

What is "Popotus"?

- 9 A recent announcement on Italian radio stated:

Sono Simona Ventura. Lavorando nel continuo rumore dello studio televisivo, ho imparato ad apprezzare il valore del silenzio. Ognuno di noi merita un po' di tranquillità nella vita. Ricordate di rispettare la serenità degli altri. Tenete bassa la voce e abbassate anche il volume della tivù. Non "sgasate" con le moto e non suonate troppo il claxon. Il silenzio è musica per le nostre orecchie.

What was Simona Ventura promoting?

**Directions for Part 2b:**

Instruct students to read the directions for Part 2b. After students have read and understood the directions, say:

There are six questions in Part 2b. Part 2b is like Part 2a, except the questions and answers are in Italian. I will now begin.

Administer Part 2b in the same manner as Part 2a.

- 10 You have just arrived at Leonardo da Vinci Airport for your flight back to the United States and hear this announcement over the loudspeaker:

Attenzione, prego! Informiamo i passeggeri che il volo Alitalia 611 delle ore 12,15 diretto a New York partirà con circa due ore di ritardo a causa delle pessime condizioni atmosferiche che persistono lungo la rotta. Preghiamo i signori passeggeri di ascoltare ulteriori annunci per eventuali cambiamenti dell'orario di partenza.

A che cosa è dovuto il ritardo della partenza?

- 11 You are an exchange student in a school in Italy. You hear a guest speaker say:

Cerchiamo ragazzi coraggiosi, motivati e generosi. Offriamo stipendio mensile, sviluppo di carriera e possibilità di accesso in altre Amministrazioni di Stato, comprese le Forze di Polizia. Per te stesso, per il tuo paese, per la pace. Le Forze Armate ti aspettano.

Di che cosa parla questa persona?

- 12 You turn on the radio in Italy and hear this announcement:

Quest'estate, invece di andare al mare o in montagna, vieni a fare una gita ai parchi nazionali italiani. Nei parchi nazionali dello Stelvio, del Gran Paradiso, della Calabria e d'Abruzzo, scoprirai il delicato equilibrio tra la natura e l'uomo, un ambiente di bellezza naturale protetto dalla legge, un rifugio per specie di uccelli e animali rari e per numerose specie di flora e fauna. Fatti le "ferie verdi" quest'anno. Telefona al tuo agente di viaggio oggi.

A chi potrebbe interessare questo tipo di vacanza?

13 While in Rome, you hear this radio commercial:

Il ristorante “La Medusa” vi invita a cenare da noi. Nel nostro salone con aria condizionata, potrete gustare tipici piatti della cucina della Sardegna. C'è un menù turistico da 15,000 lire, coperto e servizi inclusi. Siamo vicino all'ingresso dei Musei Vaticani e si accettano varie carte di credito. Le nostre specialità includono pesce arrosto, frutti di mare, e gamberi ai ferri.

A chi potrebbe interessare questo nuovo ristorante?

14 You are in Bologna. You have just telephoned your friend who is an architect and you hear this message on the answering machine:

Salve. Avete appena raggiunto lo studio dell'architetto Rossi. In questo momento non mi è possibile rispondere al telefono. Sono partito con la mia famiglia per passare dieci giorni al mare. Vi prego di lasciare il vostro nome, il numero di telefono e la ragione della vostra telefonata. Vi richiamerò. Grazie.

Perché il tuo amico non risponde al telefono?

15 You are spending the summer in Florence with your cousins. You are listening to the radio and this announcement catches your attention:

È sicuramente una delle manifestazioni più curiose dell'estate quella che organizza il comune di Pelago, vicino a Firenze. È una riunione di artisti da strada che il 7 luglio colora le vie della città. Attori, comici, mimi, ballerini, e tantissimi musicisti si esibiscono con divertenti spettacoli. Ognuno si presenta con un look originale e particolare: Ma ciò che tutti hanno in comune è la sensazionalità.

Che cosa si può vedere il 7 luglio a Pelago?

---

When students have finished Part 2b, say:

This is the end of Part 2. You may now go on to the rest of the examination.

The University of the State of New York

REGENTS HIGH SCHOOL EXAMINATION

**ANSWER BOOKLET  
FOR  
COMPREHENSIVE EXAMINATION  
IN ITALIAN**

	Credit Earned
Part 1	
Part 2	
Part 3	
Part 4	
Total	
Rater's Initials.....	

Thursday, June 18, 1998 — 9:15 a.m. to 12:15 p.m., only

Student: ..... Sex:  Male  Female

Teacher: .....

School: .....

City: .....

Part 2				
<i>a</i> 1.....	4.....	7.....	<i>b</i> 10.....	13.....
2.....	5.....	8.....	11.....	14.....
3.....	6.....	9.....	12.....	15.....
				Credit



